



СВИДЕТЕЛЬСТВО
ОБ ОДОБРЕНИИ СВАРОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ

CERTIFICATE
OF APPROVAL FOR WELDING CONSUMABLES

Изготовитель
Manufacturer

ESAB CZ, s.r.o., clen koncernu

Адрес
Address

Smetanovo nab. 334, 517 54 Vamberk, Czech Republic

Сварочные материалы
Welding consumables

Порошковая сварочная проволока для сочетания проволока-газ марок:

FILARC PZ 6114/M21, FILARC PZ 6114S/C1, FILARC PZ 6116S/C1

Flux -cored wire for using in wire-gas combinations trade names:

FILARC PZ 6114/M21, FILARC PZ 6114S/C1, FILARC PZ 6116S/C1

Первоначальные испытания проведены под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Initial tests have been carried out under technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 14.00101.273 от 05.06.2014
Survey Report No. of (дата/date)

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

***Product Data Sheet FILARC PZ 6114/M21, FILARC PZ 6114S/C1, FILARC PZ 6116S/C1 одобрена РС
письмом No.273-322.3-10-12054 от 24.05.2012***

***Product Data Sheet FILARC PZ 6114/M21, FILARC PZ 6114S/C1, FILARC PZ 6116S/C1 approved by RS
letter No.273-322.3-10-12054 of 24.05.2012***

На основании освидетельствований и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутые сварочные материалы удовлетворяют требованиям правил Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that the welding consumables listed above have been surveyed and tested and thereby meet the requirements of the Russian Maritime Register of Shipping rules.

Область одобрения и технические данные согласно Приложению (на 1 листах).
Scope of approval and technical data listed in Annex (on 1 pages).

Настоящее Свидетельство с Приложением (на 1 листах) действительно до 24.05.2017 и подлежит
This Certificate with Annex (on 1 pages) is valid until 24.05.2017 (дата/date) and is subject to

ежегодному подтверждению.
annual confirmation.

Настоящее Свидетельство теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision During Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи 05.06.2014 № 14.00107.273
Date of issue No.

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



М.П.
(подпись)
(signature)

Сычев А.И./ Sychev A.I.

(фамилия, инициалы)
(name)

ОТМЕТКИ О ПОДТВЕРЖДЕНИИ СВИДЕТЕЛЬСТВА
ENTRIES ON CONFIRMATION OF CERTIFICATE

На основании результатов испытаний и освидетельствований действие настоящего Свидетельства подтверждается
Based on the results of tests and survey, the validity of this Certificate is confirmed

до 24.05.2016
until

Дата: 10.06.2015
Date:
Инженер-инспектор:
Surveyor:
(подпись)
(signature)

до 05.06.2017
until



Дата: 02.06.2016
Date:

Инженер-инспектор:
Surveyor:
(подпись)
(signature)

до
until

Дата:
Date:

Инженер-инспектор:
Surveyor:
(подпись)
(signature)

до
until

Дата:
Date:

Инженер-инспектор:
Surveyor:
(подпись)
(signature)



РОССИЙСКИЙ МОРСКОЙ РЕГИСТР СУДОХОДСТВА
RUSSIAN MARITIME REGISTER OF SHIPPING

Лист 1
Page 1

Всего листов 1
Number of pages

ПРИЛОЖЕНИЕ К СВИДЕТЕЛЬСТВУ ОБ ОДОБРЕНИИ СВАРОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ № 14.00107.273
ANNEX TO CERTIFICATE OF APPROVAL FOR WELDING CONSUMABLES

Область одобрения и технические данные сварочных материалов
Scope of approval and technical data of welding consumables

Наименование Type	Марка Brand or trade name	Категория Grade	Положения сварки Welding position	Ток Current	Диаметр, мм Diameter, in mm	Классификация Classification	Примечания Remarks
Порошковая сварочная проволока для сочетания проволока-газ Flux-cored wire for using in wire-gas combinations	FILARK PZ 6114/M21 (80%Ar+20%CO2)	4Y42MSH5	1 (all positional)	DC (+)	1,2	EN ISO 17632-A T 46 4 P M 1 H5	Diameter less than 1,4 mm are all position except vertical down
	PZ 6114S/C1 (100% CO2)	4Y42MSH5	1 (all positional)	DC (+)	1,2	T 46 4 P C 1 H5	Diameter less than 1,4 mm are all position except vertical down
	PZ 6116S/C1 (100% CO2)	5Y42MSH5	1 (all positional)	DC (+)	1,2	T 46 6 1.5Ni P C 1 H 5	Diameter less than 1,4 mm are all position except vertical down

Маркировка: В сопроводительных документах изготовителя и на упаковке должно быть указано «Одобрено РС» с указанием категории сварочного материала.
Marking: In the Manufacturer's documents handed over together with the welding consumables and in the packing it is to be noted: "Approved by RS" with index of the grade.

Код номенклатуры
Code of Nomenclature

14300100

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



СЫЧЕВ А.И. / SYCHEV A.I.

(фамилия, инициалы)
name

12/2004